



## ADNOC HSE AWARD 2006

### جائزة أدنوك للصحة و السلامة و البيئة ٢٠٠٦

<b>جائزة الابتكار - Innovation</b>	
<b>Winner (GASCO)</b> الفائز الأول - الابتكار (جاسكو)	
Bu Hasa Ground Water Remediation	معالجة المياه الجوفية في بوحصا
<b>Runner-up (ADCO)</b> الفائز الثاني- الابتكار (أدكو)	
Utilization of GASCO HABSHAN disposal water, an innovative solution to preserve natural resources	إعادة استخدام الماء المستخلص من مصنع جاسكو - حبشان حل مبتكر للحفاظ علي الموارد الطبيعيه
<b>جائزة الصحة - Health</b>	
<b>Winner (ADMA-OPCO)</b> الفائز الأول- الصحة (أدما)	
Medical and Health Care System (MEDICARE)	نظام الرعاية الصحية
<b>Runner-up (FERTIL)</b> الفائز الثاني - الصحة (فرتيل)	
FERTIL Lifestyle Improvement Program (FLIP)	برنامج فرتيل لتطوير الحياه
<b>جائزة السلامة - Safety</b>	
<b>Winner (NDC)</b> الفائز الأول- السلامة (شركة الحفر الوطنية)	
Improving Transport Safety Through VMS	تطوير سلامة الطرق (نظام مراقبة العربات)

<b>Runner-up TAKREER</b> الفائز الثاني - السلامة (تكرير)	
Innovative Solutions For In-service Inspection Of Pipelines At Road Crossings	حلول ابداعية للتفتيش على خطوط الأنابيب عند تقاطع الطرق
<b>Environment - جائزة البيئة</b>	
<b>Winner (ZADCO)</b> الفائز الأول- البيئة (زادكو)	
Saving Water to the Last Drop at Zirku Island	توفير الماء حتى آخر قطرة في زركوه
<b>Runner-up (ADGAS)</b> الفائز الثاني- البيئة (أدجاز)	
Emission Reduction in Sulphur Recovery Units	تقليل الانبعاثات السامة في وحدات إنتاج الكبريت المسال
<b>HSE Performance - أفضل أداء</b>	
<b>Winner(GASCO)</b> الفائز الأول- (جاسكو)	
Fuel & Emission Reduction by Advanced Process Control	تخفيض الوقود المستهلك والانبعاثات بواسطة أساليب حديثة للتحكم في التصنيع
<b>Runner - up (GASCO)</b> الفائز الثاني- أداء أفضل (جاسكو)	
HSE TV	قناة الصحة والسلامة والبيئة التلفزيونية
<b>HSE Winner of the Decade (1997-2006)</b> <b>ADCO</b> جائزة العقد (٢٠٠٦ - ١٩٩٧) أدكو	
	
<b>Companies with Zero LTIS</b> الشركات التي لم تحقق أي إصابات مهنية المسببة لهدر الوقت	

أدجاز - ADGAS	
بروج - Borouge	
فرتيل - FERTIL	
إسناد - ESNAAD	
بندق - BUNDUQ	
المعهد البترولي - Petroleum Institute	
أدنوك - إدارة المشاريع المدنية - ADNOC- Civil Project Division	
<b>Recognition of Group Company and Contractor Partnerships Certificates for 2006</b>	
<b>جائزه تقدير الشراكة في مجال الصحة و السلامة و البيئة بين إحدى مجموعة شركات أدنوك و مقاوليها</b>	
<b>ADGAS/SNIFFER</b>	
أدجاز / سنفر	
Detecting Internal leaks in flare lines and valves for environmental improvement in Das Island.	لتحسين الظروف البيئية في جزيرة داس : رصد التسربات الداخلية في خطوط نقل الغاز لشعل الإحراق
<b>(ADOC / ASAHI KASEI MARINTECHCO)</b>	
(أدوك / أسيهيا كاسي مارينتيش)	
Installation of Artificial Fish Bank	تركيب حوض بنكي صناعي للأسماك
<b>Special Recognition Awards</b>	
<b>جوائز تقديرية خاصة</b>	
<b>أدما العامله - ADMA-OPCO</b>	
Health for All? Healthy lifestyle Workshops Campaign	ورش عمل وحملات التوعية بأنماط الحياة الصحية
<b>ZADCO - زادكو</b>	
"Bon Appetite" from ZADCO	"بالصحة والعافية " وجبة سعيدة
<b>أدوك - ADOC</b>	
Safe Method for Gas Turbine Compressor Washing	طريقة آمنة لغسل ضاغط الغاز التوربيني
<b>جاسكو - GASCO</b>	
H2S Reduction in Condensate	تخفيض ثاني هيدروجين الكبريت في المكثفات
<b>أدجاز - ADGAS</b>	
Detecting Internal Leaks in Flare Lines and Valves for Environmental Improvement in Das Island	لتحسين الظروف البيئية في جزيرة داس : رصد التسربات الداخلية في خطوط نقل الغاز لشعل الإحراق
<b>أدنوك (الرويس - Ruwais) ADNOC</b>	
Bioremediation	المعالجة البيولوجية

أدكو - ADCO

Improving the project Value Using the  
Concept of Energy Review

تحسين قيمة المشروع باستخدام مبدأ ترشيد إستهلاك الطاقة

RECLAIM Technology for Un-Recycled  
Drilling Oil Base Mud

تقنية معالجة طين الحفر المهدر